

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2003 — 4837

[C — 2003/03560]

**15 DECEMBRE 2003.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 septembre 1908 réglant la tenue du registre matricule et la forme des inscriptions en matière d'hypothèque maritime et fluviale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les titres I<sup>er</sup> et X du livre II du Code de commerce de la navigation maritime et de la navigation intérieure (la loi maritime), notamment les articles 44, 272 et 272bis;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 1908 réglant la tenue du registre matricule et la forme des inscriptions en matière d'hypothèque maritime et fluviale, tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1967 et 4 avril 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 juillet 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 juillet 2003;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'automatisation du registre matricule des bateaux de navigation intérieure doit être réglementée, afin de résorber le retard que la conservation des hypothèques maritimes et fluviales à Anvers accuse sur le plan de l'automatisation par rapport au pays voisins; qu'aussi longtemps que le présent arrêté n'entre pas en vigueur, la conservation des hypothèques maritimes et fluviales à Anvers, bien que dotée d'un matériel informatique performant, est obligée de continuer à travailler sur des supports en papier en ce qui concerne les bateaux de navigation intérieure, ce qui entraîne d'une part, des coûts supplémentaires pour l'Etat et d'autre part, un retard dans l'exécution de la publicité ayant pour conséquence de mettre en péril la sécurité juridique de la tenue du registre matricule des bateaux de navigation intérieure et le crédit maritime pour ces bateaux;

Vu l'avis n° 36.171/2 du Conseil d'Etat donné le 3 décembre 2003 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 5 septembre 1908 réglant la tenue du registre matricule et la forme des inscriptions en matière d'hypothèque maritime et fluviale, tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1967 et 4 avril 1996, est remplacé par l'intitulé suivant : « réglant la tenue du registre matricule et la forme des inscriptions en matière d'hypothèque fluviale ».

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le registre matricule des bateaux de navigation intérieure – appelé ci-après : le registre - est tenu au bureau de la conservation des hypothèques maritimes et fluviales à Anvers.

§ 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004, le registre sera tenu sous forme d'un fichier informatisé.

§ 3. Le registre est constitué par une série ininterrompue de comptes particuliers divisés en deux parties dont l'une est affectée à l'immatriculation et l'autre aux inscriptions.

§ 4. La partie de ce registre réservée à l'immatriculation est affectée à l'inscription des données prévues à l'article 272bis, §§ 2, 3, 5 et 6 de la loi maritime. »

**Art. 3.** A l'article 2 du même arrêté, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.

**Art. 4.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'une inscription a un quelconque rapport avec une inscription antérieure, il est établi une référence de l'une à l'autre ». »

**Art. 5.** L'article 6 du même arrêté est abrogé.

**FEDERALE OVERHEIDSSTIJL FINANCIEN**

N. 2003 — 4837

[C — 2003/03560]

**15 DECEMBER 2003.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 1908 tot regeling van het houden van het scheepsregister en de vorm der inschrijvingen inzake hypotheek op de zee- en binnenschepen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de titels I en X van boek II van het Wetboek van koophandel over de zee- en binnenvaart (de zeewet), inzonderheid op de artikelen 44, 272 en 272bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 1908 tot regeling van het houden van het scheepsregister en de vorm der inschrijvingen inzake hypotheek op de zee- en binnenschepen, zoals het werd gewijzigd bij koninklijke besluiten van 4 april 1967 en 4 april 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 juli 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 juli 2003;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de automatisering van het register van teboekstelling der binnenschepen moet worden geregeld teneinde de achterstand van het kantoor van de bewaring der scheepshypothesen te Antwerpen op het vlak van de automatisering ten opzichte van de buurlanden te kunnen wegwerken; dat, zolang dit besluit niet in werking treedt, het kantoor van de bewaring der scheepshypothesen te Antwerpen, alhoewel uitgerust met degelijk informaticamaterieel, verplicht is om verder te werken op papieren dragers voor wat de binnenschepen betreft, met als gevolg, enerzijds, supplementaire kosten voor de Staat en, anderzijds, een achterstand in de uitvoering van de publiciteit wat de rechtszekerheid van het houden van het register van teboekstelling der binnenschepen en het hypothecair scheepskrediet voor deze schepen in gevaar brengt;

Gelet op het advies nr. 36.171/2 van de Raad van State, gegeven op 3 december 2003 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De titel van het koninklijk besluit van 5 september 1908 tot regeling van het houden van het scheepsregister en de vorm der inschrijvingen inzake hypotheek op de zee- en binnenschepen, zoals het werd gewijzigd bij koninklijke besluiten van 4 april 1967 en 4 april 1996, wordt vervangen door de volgende titel : « tot regeling van het houden van het register van teboekstelling en de vorm der inschrijvingen inzake hypotheek op de binnenschepen ».

**Art. 2.** Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 1. Het register van teboekstelling der binnenschepen – verder genoemd : het register - wordt gehouden op het kantoor van de bewaring der scheepshypothesen te Antwerpen.

§ 2. Vanaf 1 januari 2004 wordt het register bijhouden in de vorm van een computerbestand.

§ 3. Het register bestaat uit een doorlopende reeks van bijzondere rekeningen verdeeld in twee delen, waarvan het ene bestemd is voor de teboekstelling en het andere voor de inschrijvingen.

§ 4. Het deel van dit register bestemd voor de teboekstelling wordt aangewend voor de inschrijving van de gegevens voorzien bij artikel 272bis, §§ 2, 3, 5 en 6 van de zeewet. »

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden het derde en het vierde lid opgeheven.

**Art. 4.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Heeft een inschrijving enig verband met een vroegere inschrijving, dan wordt er een onderlinge verwijzing aangebracht ». »

**Art. 5.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le présent arrêté aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 4838

[C — 2003/23111]

**18 NOVEMBRE 2003.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 11<sup>o</sup>, remplacés par la loi du 24 décembre 1999;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 147, § 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux du 13 juin 1999 et du 22 novembre 2001;

Vu l'avis émis le 26 mai 2003 par le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 juillet 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 8 octobre 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par la révision de la partie A des prix de séjour dans les maisons de soins psychiatriques. Cette révision est effectuée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et se rapporte à la période de 1991 à 2001 inclus. Cette révision donne lieu à un montant de rattrapage (partie C2A) à charge de l'assurance obligatoire soins de santé et est repris dans l'objectif budgétaire pour 2003. Pour que la facturation de ce montant de rattrapage soit encore imputée à l'année 2003, une publication urgente s'impose;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 147, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par les arrêtés royaux des 13 juin 1999 et 22 novembre 2001, sont apportées les modifications suivantes :

Le § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, est complété par la disposition suivante :

« ainsi que le montant C2A tel que visé dans l'article 2, 3), b) de l'arrêté royal du 10 décembre 1990 fixant les règles pour la fixation du prix d'hébergement pour les personnes admises dans des maisons de soins psychiatriques. »

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 decembre 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 4838

[C — 2003/23111]

**18 NOVEMBER 2003.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 34, eerste lid, 11<sup>o</sup>, vervangen bij de wet van 24 december 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 147, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juni 1999 en 22 november 2001;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op 26 mei 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 juli 2003.;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 8 oktober 2003;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd is door de herziening van het deel A van de opnemingsprijzen in de psychiatrische verzorgingstehuizen. Deze herziening wordt uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en heeft betrekking op de periode van 1991 tot en met 2001. Deze herziening heeft aanleiding tot een inhaalbedrag (deel C2A) dat ten laste valt van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, en is opgenomen in de begrotingsdoelstelling van 2003. Opdat de facturering van dit inhaalbedrag nog ten laste valt van het jaar 2003, is een dringende publicatie noodzakelijk;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 147, § 1, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juni 1999 en 22 november 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1, 6<sup>o</sup>, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« alsmede het bedrag C2A zoals voorzien in artikel 2, 3), b), van het koninklijk besluit van 10 december 1990 houdende vaststelling van de regels voor het bepalen van de opnemingsprijs voor personen die worden opgenomen in psychiatrische verzorgingstehuizen. »